

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 27-28

## Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter   | Objekt:<br>PW: Projektwettbewerb<br>IW: Ideenwettbewerb                                 | Teilnahmeberechtigung  | Abgabe<br>(Unterlagen-<br>bezug) | SIA<br>Heft<br>Seite |
|--|---|--|----------------------------------|----------------------|
| Gemeinde Untervaz GR   | Mehrzweckhalle mit Nebenräumen und Zivilschutz, Sportanlage, PW/IW                      | Architekten, die seit dem 1. Januar 1978 im Kanton Graubünden niedergelassen sind, (Wohn- und Geschäftssitz) sowie Architekten mit Bürgerrecht in Kreis Fünf Dörfer  | 4. Juli 80<br>(29. Feb. 80)      | 1980/5<br>S. 82      |
| Société de Banque Suisse, Lausanne   | Agrandissement et transformation du siège de la Société de Banque Suisse à Lausanne, PW | Architectes, quelle que soit leur nationalité, reconnus par le Conseil d'Etat Vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire du Canton de Vaud avant le 1er janvier 1978 et les architectes d'origine vaudoise, quel que soit leur domicile  | 31. Juli 80<br>(8. Feb. 80)      | 1980/1/2<br>S. 20    |
| Stadt Biberach a.d. Riss, BRD  | Ideenwettbewerb Kaufhaus Staigerlager   | Alle freischaffenden, beamteten und angestellten Architekten, die am Tage der Auslobung im Zulassungsbereich ihren Wohn-, Geschäfts- oder Dienstsitz haben. Studierende sind nicht zugelassen. Ausführliche Teilnahmebestimmungen: Heft 12/1980, S. 251  | 20. Aug. 80<br>(ab 8. April 80)  | 12/1980<br>S. 251    |
| Int. Bauausstellung Berlin 1984  | Wohnen in der Friedrichstadt, int. städtebaulicher Wettbewerb                           | Alle freischaffenden, beamteten und angestellten Architekten, die zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt berechtigt sind, ferner Absolventen von entsprechenden Hoch- und Fachschulen, Studenten sind nicht zugelassen  | 3. Sept. 80                      | 23/1980<br>S. 567    |
| Baudirektion des Kantons Zürich, Tiefbauamt  | Rheinbrücke bei Eglisau, IW   | Ingenieurbüros mit Niederlassung im Kanton Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1979 sowie Arbeitsgemeinschaften solcher Firmen. Der Bezug eines oder mehrerer Architekten oder Fachberater ist gestattet, doch müssen diese die gleichen Bedingungen erfüllen                                   | 5. Sept. 80                      | 16/1980<br>S. 399    |
| Schulgemeinde Amriswil   | Neubau der Realschule Amriswil, PW  | Alle selbständig erwerbenden Architekten mit Geschäftssitz im Kanton Thurgau seit dem 1. Januar 1979   | 15. Sept. 80<br>(31. Mai 80)     | 16/1980<br>S. 400    |
| Gemeinde Pratteln  | Gestaltung des Prattler Ortskernes, IW  | Fachleute, die seit mind. dem 1. Jan. 1979 in den Kantonen Basel-Land oder Basel-Stadt Wohn- oder Geschäftssitz haben sowie Fachleute, die im Kanton Basel-Land heimatberechtigt sind  | 16. Sept. 80                     | 18/1980<br>S. 436    |
| Comune di Bellinzona   | Ristrutturazione urbana di Piazza del Sole, Bellinzona, PW                              | Il concorso è aperto a chi è iscritto all'albo OTIA, ramo architettura. Possono altresì partecipare tutti gli architetti di nazionalità svizzera oppure aventi il domicilio civile o professionale in Svizzera e che sono  | 26. Sept. 80<br>(30. März 80)    | 18/1980<br>S.418     |
| République et Canton de Genève   | Dépôt et centre administratif des Transports publics genevois                           | Ouvert à tout architecte domicilié à Genève depuis le 1er janvier 1978 et propriétaire d'un atelier d'architecture depuis cette même date, ainsi qu'à tous les architectes genevois quel que soit leur domicile et également propriétaire d'un atelier d'architecture depuis le 1er janvier 1978 | 26. Sept. 80<br>(25. Mai 80)     | 20/1980<br>S. 481    |
| Service des bâtiments de l'Etat de Vaud  | Bâtiment pour les Archives cantonales vaudoises à Dornigny, PW                          | Architectes autorisés à pratiquer leur profession et domiciles dans le canton de Vaud avant le 1er janvier 1979  | 30. Sept 80                      | 18/1980<br>S. 458    |
| Organisation de la confrontation des projets d'étudiants, XIVe Congrès de l'UIA à Varsovie | Réhabilitation d'un petit ensemble dans un environnement urbain dégradé                 | Etablissements d'enseignement supérieur d'architecture et leurs étudiants  | 1. Okt. 80<br>(30. Juni 80)      | 16/1980<br>S.400     |
| Gemeinde Köniz   | Primar- und Sekundarschulanlage, PW   | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Jan. 1980 in der Gemeinde Köniz   | 3. Okt. 80                       | 18/1980<br>S. 459    |
| Stadt Wädenswil  | Hafenanlage für die Kleinschiffahrt, PW   | Fachleute mit Geschäftsdomizil oder Wohnort seit dem 1. Januar 1980 im Bezirk Horgen (siehe ausführliche Ankündigung in diesem Heft 24)  | 3. Okt. 80                       | 24/1980<br>S. 593    |
| Gemeinde Herisau   | Abschlussklassen-Schulhaus, PW  | Architekten, die Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Jan. 1978 im Kanton Appenzell-Ausserrhoden, Bezirk Hinterland haben  | 27. Okt. 80                      | 18/1980<br>S. 459    |
| Spitaldirektion Oberdiessbach  | Bezirksspital-Neubau, PW  | Selbständige Architekten, die im Spitalbezirk Oberdiessbach zur Zeit der Ausschreibung Wohnsitz haben (siehe detaillierte Ausschreibung)   | 31. Okt. 80                      | 23/1980<br>S. 570    |
| Stadtrat von Zürich  | Überbauung des Selnauareals, PW   | Alle im Kanton Zürich heimatberechtigten oder seit mindestens dem 1. Januar 1980 niedergelassenen Fachleute (Wohn- oder Geschäftssitz)   | 14. Nov. 80<br>(22. Aug. 80)     | 23/1980<br>S. 565    |

|  |  |   |                              |                   |
|--|--|---|------------------------------|-------------------|
| Farb-Design-International e. V., Landesgewerbeamt Baden-Württemberg, Stuttgart                   | Internationaler Farb-Design-Preis 1980/81, Architektur, Industrie-Produkte, Didaktik | Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, Arbeitsgruppen und Schulen, die in der Farbgebung tätig sind  | 1. Dez. 80                   | 16/1980<br>S. 400 |
| Internationale Architekten Union   | «Mein Haus, mein Quartier, meine Stadt», Zeichnungswettbewerb für Kinder             | Kinder und Jugendliche von 7 bis 16 Jahren (siehe ausführliche Ankündigung in Heft 24)                | 31. Dez. 80                  | 24/1980<br>S. 593 |
| Kantonales Amt für Gewässerschutz Luzern, Baudepartement des Kantons Aargau, Abt. Gewässerschutz | Sanierung, Baldeggsee, Hallwilersee, Sempachersee, Ingenieur-Projektwettbewerb       | Ingenieur-Büros und Ingenieur-Gemeinschaften mit Geschäftssitz im Kanton Aargau oder im Kanton Luzern | 31. März 81<br>(30. Juni 80) | 18/1980<br>S. 459 |

## Neu in der Tabelle

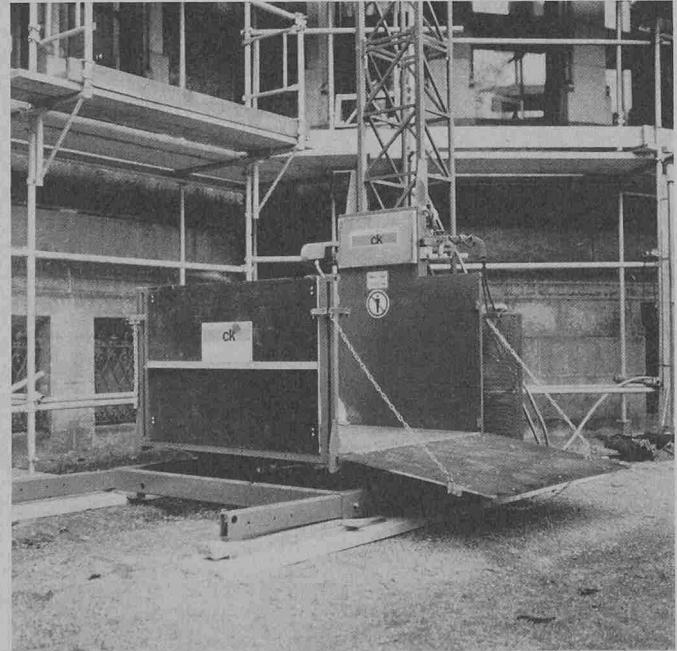
|                             |                                   |   |   |
|-----------------------------|-----------------------------------|---|---|
| 9. Schweizer Möbelfachmesse | Design-Wettbewerb                 | Auskünfte durch das Messesekretariat, 9. Schweizer Möbelfachmesse, 4021 Basel, Tel. 061/262020  | 23/1980<br>S. 570                             |
| Etat du Valais              | Bâtiment de police de Monthey, PW | Le concours est ouvert aux architectes établis dans le canton depuis le 1er janvier 1980 et aux architectes valaisans établis en Suisse. Pour participer, les architectes doivent être inscrits au Registre suisse A ou B ou avoir une expérience professionnelle équivalente | 6. Okt. 80<br>(30. Juni 80) 26/1980<br>S. 652 |

## Wettbewerbsausstellungen

|                              |                       |  |       |
|------------------------------|-----------------------|--|-------|
| Einwohnergemeinde Langenthal | Gemeindealtersheim PW | Evang. ref. Kirchgemeindehaus, Melchnaustrasse 9, Singesaal, 4. Juli von 17 bis 19 Uhr, 5. Juli von 8 bis 12 Uhr, 14. bis 16. Juli von 17 bis 19 Uhr | folgt |
|------------------------------|-----------------------|--|-------|

## Aus Technik und Wirtschaft

### Neuartiger Materialaufzug für die Schweiz



Die Firma Conrad Kern AG, die auf dem Gebiet der Bauaufzüge langjährige Erfahrung besitzt, hat zusammen mit dem schwedischen Aufzugshersteller Tumac einen den schweizerischen Verhältnissen angepassten Materialaufzug entwickelt. Der erste Aufzug steht bereits am *Landesmuseum in Zürich* im Einsatz. Die äusserst knapp gehaltenen Außenmassen der Grundstation erlauben den Transport mit einem Lastwagen mit Normalmassen. Für den internen Transport im Lager oder auf der Baustelle kann die Grundstation mit Transporträdern und einer

Deichsel ausgerüstet werden. Eingebaute Führungen an der Plattform ermöglichen ein exaktes und leichtes Aufsetzen der Mastelemente während der Montage, die von der Plattform aus erfolgt. Die Verankerungen, die nur alle 10 m ausgeführt werden müssen, können mit normalen Gerüstrohren und Kupplungen direkt am Mast befestigt werden. Besondere Verankerungssteile im Mast sind nicht notwendig. Der Antrieb erfolgt durch zwei Motoren mit je 3,5 kW über Ritzel und Zahnradsatz. Dadurch sind keine Seilmontagen oder

Ummontagen erforderlich. Eine nach neuesten Erkenntnissen konstruierte Fangvorrichtung ist als zusätzliche Sicherheit eingebaut. Die patentierte Geschwindigkeitsüberwachung bremst über Übergeschwindigkeit die Plattform über eine Scheibenbremse stossfrei ab.

Die einen Meter hohen Klapprampen ermöglichen es, den LT-1000 bis 80 cm von der Fassade oder vom Gerüst entfernt aufzustellen und dienen als Überbrückung zwischen der Plattform und dem Gebäude. Auf Baustellen mit wenig Platz oder in en-

gen Durchfahrten kann eine der beiden Rampen mit der dem Mast gegenüberliegenden Stirnwand ausgetauscht werden. Der Umbau dauert nur wenige Minuten, da alle Anschlüsse vorbereitet sind. Der neue Materialaufzug TUMAC LT-1000 hat eine Nutzlast von 1000 kg und kann bis 10 m ohne Verankerung aufgestellt werden. Mastverankerungen sind darüber hinaus nur alle 10 m notwendig. Die Plattformmassen betragen 1,75 m × 1,50 m.

Conrad Kern AG,  
8105 Regensdorf

### Dachbahnen ©Trevira Spun Roof

Neue Impulse auf dem Sektor der bitumiinierten Dachbahnen erwarten führende Dachbahnenhersteller und die Hoechst AG von der Einführung neuer Qualitätsbahnen unter dem Markenzeichen ©Trevira Spun Roof. Mit dem Trevira Spun Roof Qualitätsverbund wurde der vorläufige Schlussstrich unter die Entwicklung neuer Dachbahnenqualitäten gesetzt. Er besteht aus den Dachbahnenherstellern Andernach, Bauder, Binné, Hasse, Icopal, Vedag und Zimmermann und dem Faserhersteller Hoechst. Mit Trevira Spun Roof werden für alle Anwendungsbereiche geeignete Dachbahnenqualitäten angeboten.

Die Bahnen sind auf der Basis des Polyester-Spinnfaserstoffes Trevira Spunbond aufgebaut. Dieses hochwertige Einlagematerial, 250 g/m<sup>2</sup>, 1,2 mm dick, mit einer Mindestreißfestigkeit von 70 daN/5 cm in allen Zugrichtungen, gibt seine guten Eigenschaften voll an die fertige

Dachbahn weiter. Diese erhält als Deckmasse Polymer-Bitumen (Elastomer- oder Plastomerbitumen) oder geblasenes Bitumen. Um einen einheitlichen Qualitätsstandard zu gewährleisten, führen die einzelnen Hersteller laufend Qualitätsprüfungen durch, die sich einerseits an den Normen für Dachdichtungsbahnen, andererseits an darüberhinausgehenden eigenen Prüfungsvorschriften des Trevira-Spun-Roof-Verbundes orientieren. Dabei ist auch die Hoechst AG - als neutrale Instanz - eingeschaltet.

Nur Dachbahnen, die diese zusätzlichen Prüfungen bestehen, dürfen die Qualitätsmarke Trevira Spun Roof führen. Der Dachdecker erhält also für alle Anwendungsbereiche ein Spitzenprodukt, das die gemeinsame Erfahrung führender Dachbahnenhersteller und eines bedeutenden Faserherstellers enthält.

Hoechst Aktiengesellschaft  
D-6230 Frankfurt